

**STATUTO DELLA COMUNITA' DI
MONTAGNA DEL NATISONE E TORRE**

**STATUT SKUPNOSTI GORSKEGA OBMOČJA
NADIŽA IN TER**

**STATÛT DE COMUNITÂT DI MONT DAL
NADISON E DE TOR**

INDICE:	KAZALO:	TABELE:
<p>CAPO I - PRINCIPI FONDAMENTALI</p> <p>Art. 1 - (<i>Oggetto</i>)</p> <p>Art. 2 - (<i>Finalità</i>)</p> <p>Art. 3 - (<i>Sede e stemma</i>)</p> <p>Art. 4 - (<i>Funzioni svolte dalla Comunità di Montagna</i>)</p> <p>CAPO II - ORGANIZZAZIONE DI GOVERNO</p> <p>Art. 5 - (<i>Organi di governo</i>)</p> <p>Art. 6 - (<i>Composizione dell'Assemblea</i>)</p> <p>Art. 7 - (<i>Voti spettanti a ciascun componente dell'Assemblea, maggioranze e quorum</i>)</p> <p>Art. 8 - (<i>Competenze dell'Assemblea</i>)</p> <p>Art. 9 - (<i>Presidente e Vicepresidente</i>)</p> <p>Art. 10 - (<i>Comitato esecutivo</i>)</p> <p>CAPO III - ISTITUTI DI PARTECIPAZIONE E DIRITTI DEI CITTADINI</p> <p>Art. 11 - (<i>Partecipazione popolare</i>)</p> <p>Art. 12 - (<i>Diritto d'informazione e di accesso agli atti e partecipazione al procedimento</i>)</p> <p>CAPO IV - ORGANIZZAZIONE</p> <p>Art. 13 - (<i>Principi strutturali e organizzativi</i>)</p> <p>Art. 14 - (<i>Principi in materia di ordinamento degli uffici e dei servizi</i>)</p> <p>Art. 15 - (<i>Personale</i>)</p> <p>Art. 16 - (<i>Direttore</i>)</p>	<p>I. POGLAVJE – TEMELJNA NAČELA</p> <p>1. člen - (<i>Predmet</i>)</p> <p>2. člen - (<i>Cilji</i>)</p> <p>3. člen - (<i>Sedež in grb</i>)</p> <p>4. člen - (<i>Naloge Skupnosti gorskega območja</i>)</p> <p>II. POGLAVJE – ORGANIZACIJA UPRAVE</p> <p>5. člen - (<i>Upravni organi</i>)</p> <p>6. člen - (<i>Sestava skupščine</i>)</p> <p>7. člen - (<i>Število glasov vsakega člana skupščine, večina in quorum</i>)</p> <p>8. člen - (<i>Pristojnosti skupščine</i>)</p> <p>9. člen - (<i>Predsednik in podpredsednik</i>)</p> <p>10. člen - (<i>Izvršni odbor</i>)</p> <p>III. POGLAVJE – OBLIKE UDELEŽBE IN PRAVICE OBČANOV</p> <p>11. člen - (<i>Ljudska udeležba</i>)</p> <p>12. člen - (<i>Pravica do obveščeni in dostopa do informacij javnega značaja ter udeležba v postopku</i>)</p> <p>IV. POGLAVJE – ORGANIZACIJA</p> <p>13. člen - (<i>Sestava in organizacija</i>)</p> <p>14. člen - (<i>Ureditev uradov in služb</i>)</p> <p>15. člen - (<i>Zaposleni</i>)</p> <p>16. člen - (<i>Direktor</i>)</p> <p>17. člen - (<i>Tajnik Skupnosti gorskega območja</i>)</p>	<p>CJAPITUL I - PRINCIPI FONDAMENTĂI</p> <p>Art. 1 - (<i>Ogjet</i>)</p> <p>Art. 2 - (<i>Finalitâts</i>)</p> <p>Art. 3 - (<i>Sede e steme</i>)</p> <p>Art. 4 - (<i>Funziions de Comunitât di mont</i>)</p> <p>CJAPITUL II - ORGANIZAZION DI GUVIER</p> <p>Art. 5 - (<i>Orghins di guvier</i>)</p> <p>Art. 6 - (<i>Composizion de assemblee</i>)</p> <p>Art. 7 - (<i>Vôts che a tocjin a ogni component de assemblee, maiorancis e quorum</i>)</p> <p>Art. 8 - (<i>Competencis de assemblee</i>)</p> <p>Art. 9 - (<i>President e vicepresident</i>)</p> <p>Art. 10 - (<i>Comitât esecutîf</i>)</p> <p>CJAPITUL III - ISTITÛTS DI PARTECIPAZION E DIRITS DAI CITADINS</p> <p>Art. 11 - (<i>Partecipazion popolâr</i>)</p> <p>Art. 12 - (<i>Dirit di informazion e di acès ai ats e partecipazion al procediment</i>)</p> <p>CJAPITUL IV - ORGANIZAZION</p> <p>Art. 13 - (<i>Principis struturâi e organizatîfs</i>)</p> <p>Art. 14 - (<i>Principis in materie di ordenament dai uficis e dai servizis</i>)</p> <p>Art. 15 - (<i>Personâl</i>)</p> <p>Art. 16 - (<i>Diretôr</i>)</p>

<p>Art. 17 - (<i>Segretario della Comunità di montagna</i>) CAPO V - FINANZA E CONTABILITA' Art. 18 - (<i>Attività economico finanziaria</i>) Art. 19 - (<i>Rapporti finanziari con i Comuni aderenti</i>) Art. 20 - (<i>Organo di revisione economico-finanziario</i>) Art. 21 - (<i>Tesoreria</i>) Art. 22 (<i>Controllo di gestione</i>) CAPO VI - NORME TRANSITORIE E FINALI Art. 23 - (<i>Regolamenti</i>) Art. 24 - (<i>Durata, recesso e scioglimento</i>) Art. 25 - (<i>Rinvio</i>)</p>	<p>V. POGlavJE - FINANCE IN RAČUNOVODSTVO 18. člen - (<i>Ekonomsko in finančno poslovanje</i>) 19. člen - (<i>Finančni odnosi z občinami, ki sestavljajo Skupnost gorskega območja</i>) 20. člen - (<i>Organ za ekonomsko-finančno revizijo</i>) 21. člen - (<i>Zakladništvo</i>) 22. člen - (<i>Nadzor poslovanja</i>) VI. POGlavJE - PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE 23. člen - (<i>Pravilniki</i>) 24. člen - (<i>Trajanje, odstop in razpustitev</i>) 25. člen - (<i>Sklicevanje</i>)</p>	<p>Art. 17 - (<i>Segretari de Comunitât di mont</i>) CJAPITUL V - FINANCE E CONTABILITÂT Art. 18 - (<i>Ativitât economice e financiarie</i>) Art. 19 - (<i>Rapuarts financiaris cui Comuns che a aderissin</i>) Art. 20 - (<i>Orghin di revision economic e finanziari</i>) Art. 21 - (<i>Tesorarie</i>) Art. 22 - (<i>Control di gjestion</i>) CJAPITUL VI - NORMIS TRANSITORIIS E FINÂLS Art. 23 - (<i>Regolaments</i>) Art. 24 - (<i>Durade, recès e dissolviment</i>) Art. 25 - (<i>Rimant</i>)</p>

<p style="text-align: center;">CAPO I PRINCIPI FONDAMENTALI</p>	<p style="text-align: center;">I. POGLAVJE TEMELJNA NAČELA</p>	<p style="text-align: center;">CJAPITUL I PRINCIPIS FONDAMENTÂI</p>
<p style="text-align: center;">Art. 1 (Oggetto)</p> <p>1. Il presente statuto, ai sensi della Legge Regionale 29 novembre 2019, n. 21, stabilisce le norme fondamentali sull'organizzazione e il funzionamento dell'ente locale denominato Comunità di montagna del Natisone e Torre (in seguito denominata Comunità di montagna).</p> <p>2. La Comunità di montagna del Natisone e Torre è un Ente Locale istituito in base alla Legge Regionale n. 21 del 2019 per l'esercizio delle funzioni di tutela del territorio montano e di promozione dello sviluppo sociale, economico e culturale delle popolazioni dei territori montani, nonché per l'esercizio di funzioni e servizi comunali secondo quanto previsto dal presente Statuto.</p> <p>3. La Comunità di montagna del Natisone e Torre è composta dai Comuni di Attimis, Faedis, Lusevera, Magnano in Riviera, Nimis, Taipana, Tarcento, Torreano, Pulfero, San Pietro al Natisone, Savogna, San Leonardo, Stregna, Grimacco e Drenchia.</p>	<p style="text-align: center;">1. člen (Predmet)</p> <p>1. V skladu z Deželnim zakonom št. 21 z dne 29.11.2019 ta statut določa temeljna pravila organizacije in delovanja lokalne samoupravne skupnosti, poimenovane Skupnost gorskega območja Nadiža in Ter (v nadaljevanju: Skupnost gorskega območja).</p> <p>2. Skupnost gorskega območja Nadiža in Ter je lokalna samoupravna skupnost, ustanovljena na podlagi Deželnega zakona 21 iz leta 2019 za zaščito gorskega območja in spodbujanje družbenega, gospodarskega in kulturnega razvoja prebivalstva gorskih območij ter za izvajanje občinskih nalog in služb skladno z določbami tega statuta.</p> <p>3. Skupnost gorskega območja Nadiža in Ter sestavljajo občine Ahten, Fojda, Bardo, Magnano in Riviera, Neme, Tipana, Čenta, Tavorjana, Podbonesec, Špeter, Sovodnja, Svet Lenart, Srednje, Grmek in Dreka.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 1 (Ogjet)</p> <p>1. Chest statût, daûr de Leç Regionâl dai 29 di Novembar dal 2019, n. 21, al stabilîs lis normis fundamentâls su la organizazion e sul funzionament dal ent locâl nomenât Comunitât di mont dal Nadison e de Tor (di chi indevant nomenade Comunitât di mont).</p> <p>2. La Comunitât di mont dal Nadison e de Tor e je un ent locâl istituît su la fonde de Leç Regionâl n. 21 dal 2019 pal esercizi des funzions di tutele dal teritori di mont e di promozion dal disvilup sociâl, economic e culturâl des popolazions dai teritoris di mont, e ancje pal esercizi di funzions e di servizis comunâi daûr di ce che al è previodût di chest statût.</p> <p>3. La Comunitât di mont dal Nadison e de Tor e je costituide dai Comuns di Atimis, Faedis, Lusevere, Magnan, Nimis, Taipane, Tarcint, Torean, Pulfar, San Pieri dai Sclavons, Savogne, San Lenart, Stregne, Grimac e Drencje.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 2 (Finalità)</p> <p>1. La Comunità di montagna è costituita allo scopo di esercitare le funzioni di tutela del territorio montano e di promozione dello sviluppo sociale, economico e culturale delle popolazioni dei territori montani oltre che</p>	<p style="text-align: center;">2. člen (Cilji)</p> <p>1. Skupnost gorskega območja je bila ustanovljena z namenom izvajanja nalog na področju varstva gorskega območja in spodbujanja družbenega, gospodarskega in kulturnega razvoja prebivalstva gorskih območij</p>	<p style="text-align: center;">Art. 2 (Finalitâts)</p> <p>1. La Comunitât di mont e je costituide par esercitâ lis funzions di tutele dal teritori di mont e di promozion dal disvilup sociâl, economic e culturâl des popolazions dai teritoris di mont, e ancje lis funzions e i servizis comunâi cun</p>

<p>funzioni e servizi comunali, perseguendo finalità di efficacia, efficienza ed economicità. Ai fini predetti essa rappresenta l'ambito ottimale individuato dalla normativa regionale, anche in attuazione dei principi di sussidiarietà, di differenziazione ed adeguatezza.</p> <p>2. La Comunità di montagna, nella propria azione, si pone le seguenti finalità strategiche:</p> <p>a) pari opportunità per garantire a tutti i cittadini i medesimi diritti di accesso ai servizi;</p> <p>b) efficienza e contenimento dei costi, ottimizzando il rapporto tra risorse impiegate e qualità dei servizi erogati;</p> <p>c) sviluppo della digitalizzazione dei processi ed implementazione delle tecnologie digitali in un'ottica di condivisione e piena fruibilità da parte degli operatori e dei cittadini;</p> <p>d) efficacia interna ed esterna puntando alla migliore qualità dei servizi;</p> <p>e) sviluppo di politiche integrate unitarie allo scopo di impiegare al meglio le vocazioni e le potenzialità di ciascun territorio;</p> <p>f) nello svolgimento dei servizi e funzioni comunali, promuovere iniziative volte a garantire il mantenimento e la diffusione di servizi di prossimità;</p> <p>g) valorizzazione delle risorse umane mediante sinergie tra il personale dell'Ente e quello dei Comuni che lo costituiscono, curando il processo di formazione continua;</p> <p>h) lo sviluppo della cooperazione transfrontaliera e transnazionale;</p> <p>i) la valorizzazione della partecipazione delle comunità locali alla definizione e al conseguimento degli obiettivi europei, nazionali e regionali di sviluppo dei territori montani adottando interventi e soluzioni che tengano</p>	<p>ter opravljanja občinskih nalog in služb v skladu z načeli učinkovitosti, uspešnosti in gospodarnosti. Za uresničitev navedenih ciljev je skupnost gorskega območja optimalna oblika, opredeljena v deželni zakonodaji, tudi za namene uresničevanja načel subsidiarnosti, diferenciacije in ustreznosti.</p> <p>2. Strateški cilji, ki jih Skupnost gorskega območja zasleduje pri svojem delovanju, so:</p> <p>a) enake možnosti za zagotavljanje enakih pravic vsem občanom pri dostopanju do storitev;</p> <p>b) učinkovitost in omejevanje stroškov z optimizacijo razmerja med uporabljenimi viri in kakovostjo storitev;</p> <p>c) digitalizacija postopkov in uvedba digitalnih tehnologij za spodbujanje čim širše ter ponudnikom in občanom prijazne uporabe;</p> <p>d) učinkovito notranje in zunanje poslovanje za zagotavljanje visokokakovostnih storitev;</p> <p>e) razvoj celovitih in usklajenih politik za čim boljše koriščenje značilnosti in potenciala posameznega območja;</p> <p>f) spodbujanje ukrepov za zagotavljanje kontinuitete in krepitve lokalnih storitev pri izvajanju občinskih služb in nalog;</p> <p>g) opolnomočenje človeških virov s povezovanjem med uslužbenci Skupnosti in občin, ki so v njej povezane, ob zagotavljanju vseživljenjskega izobraževanja;</p> <p>h) spodbujanje čezmejnega in mednarodnega sodelovanja;</p> <p>i) povečanje udeležbe lokalnih skupnosti pri opredelitvi in doseganju evropskih, nacionalnih in regionalnih razvojnih ciljev gorskih območij s sprejetjem ukrepov in rešitev, ki upoštevajo območja z največjim gospodarskim in socialnim zaostankom;</p>	<p>finalitâts di eficacitât, funzionalitât e economicitât. Par chestis finalitâts, e rapresente la suaze otimâl individuede de normative regionâl, ancje in atuazion dai principis di sussidiarietât, di diferenziazion e di justece.</p> <p>2. La Comunitât di mont, cu la sô azion, si propon chestis finalitâts strategichis:</p> <p>a) pâr oportunitâts par garantî a ducj i citadins i stes dirits di acès ai servizis;</p> <p>b) funzionalitât e contigniment dai coscj, otimizant il rapuart tra lis risorsis dopradis e la cualitât dai servizis furnîts;</p> <p>c) disvilup de digitalizazion dai procès e implementazion des tecnologjiis digitâls intune otiche di condivison e di fruibilitât plene di bande dai operadôrs e dai citadins;</p> <p>d) eficacitât interne e esterne par furnî servizis di cualitât;</p> <p>e) disvilup di politichis integradis unitariis cu la finalitât di disfrutâ pal miôr lis vocazions e lis potenzialitâts di ogni teritori;</p> <p>f) intal davuelziment dai servizis e des funzions comunâls, promovi iniziativis indreçadis a garantî il mantigniment e la difusion di servizis di prossimitât;</p> <p>g) valorizazion des risorsis umanis cun sinergjiis tra il personâl dal ent e chel dai Comuns che lu constituissin, curant il procès di formazion continue;</p> <p>h) il disvilup de cooperazion transfrontaliere e transnazionâl;</p> <p>i) la valorizazion de partecipazion des comunitâts locâls ae definizion e al otigniment dai obietîfs europeans, statâls e regionâls di disvilup dai teritoris di mont adotant intervents e soluzions che a tegnin cont des zonis cun plui disvantaç economic e sociâl;</p>
--	---	--

conto delle zone di maggior svantaggio economico e sociale;

l) garantire nell'ambito territoriale di cui all'art. 4 della Legge 23 febbraio 2011, n. 38, i diritti previsti dalla legislazione vigente in materia di tutela della minoranza linguistica slovena e, in particolare, dare attuazione alle tutele previste dagli articoli 8, 9, 10, e 21 della medesima Legge;

m) garantire l'attuazione delle previsioni normative della Legge 15 dicembre 1999 n. 482 recante "Norme di tutela delle minoranze linguistiche storiche";

n) garantire e promuovere i diritti previsti dalla legislazione vigente in materia di lingua friulana ai sensi della L.R. n. 29 del 2007 "Norme per la tutela, valorizzazione e promozione della lingua friulana".

Art. 3
(Sede e stemma)

1. La Comunità di montagna del Natisone e Torre ha la propria sede legale nel Comune di Tarcento.
2. La Comunità di montagna del Natisone e Torre può costituire uffici, sedi e strutture nell'ambito dell'intero territorio corrispondente ai Comuni che ne fanno parte anche all'interno delle singole sedi comunali garantendo la presenza di una idonea sede operativa nel Comune di San Pietro al Natisone.
3. Gli Organi della Comunità di montagna possono riunirsi ed operare nell'ambito del territorio della Comunità di montagna stessa e, ove ammesso dalla Legge, anche in modalità telematica.
4. La Comunità di montagna del Natisone e Torre ha il proprio stemma rappresentato da linee

l) zagotavljanje pravic, ki jih določa veljavna zakonodaja na področju zaščite slovenske jezikovne manjšine, na območju iz 4. člena Zakona št. 38 z dne 23. 2. 2011, in zlasti izvajanje zaščitnih ukrepov iz 8., 9., 10. in 21. člena navedenega zakona;

m) zagotavljanje izvajanja določb Zakona št. 482 z dne 15. 12. 1999, ki navaja »Določbe o zaščiti zgodovinskih jezikovnih manjšin«;

n) zagotavljanje in promocija pravic, ki jih določa veljavna zakonodaja na področju furlanskega jezika, skladno z DZ 29 iz leta 2007 »Določbe o zaščiti, valorizaciji in promociji furlanskega jezika«.

3. člen
(Sedež in grb)

1. Registrirani sedež Skupnosti gorskega območja Nadiža in Ter je v Občini Čenta.
2. Skupnost gorskega območja Nadiža in Ter lahko vzpostavi urade, dislocirane enote in izpostave na celotnem ozemlju občin, ki spadajo v skupnost, tudi v okviru posameznih občinskih prostorov, pri čemer mora zagotoviti ustrezen kraj poslovanja v Občini Špeter.
3. Organi Skupnosti gorskega območja se lahko sestajajo in opravljajo svoje naloge na območju Skupnosti gorskega območja in tudi na daljavo, če to dovoljuje zakonodaja.
4. Grb Skupnosti gorskega območja Nadiža in Ter z geometrijskimi črtami zelene in modre barve ponazarja gore, reko in dolino, kot je prikazano v Prilogi »A«.

l) garantî, intal cuadro teritoriâl dal art. 4 de Leç dai 23 di Fevrâr dal 2011, n. 38, i dirits previodûts de legjislazion in vore in materie di tutele de minorance linguistiche slovene e, in particulâr, dâ atuazion aes tutelis previodudis dai articui 8, 9, 10, e 21 de stesse Leç;

m) garantî la atuazion des previsionis normativis de Leç dai 15 di Dicembar dal 1999 n. 482 che e conten "Normis in materie di tutele des minorancis linguisticis storichis";

n) garantî e promovi i dirits previodûts de legjislazion in vore in materie di lenghe furlane daûr de L.R. n. 29 dal 2007 "Normis pe tutele, valorizazion e promoziion de lenghe furlane".

Art. 3
(Sede e steme)

1. La Comunitât di mont dal Nadison e de Tor e à la sô sede legâl intal Comun di Tarcint.
2. La Comunitât di mont dal Nadison e de Tor e pues constituî uficis, sedis e structuris in dut il teritori dai Comuns asociâts, ancje dentri des sedis comunâls, garantint la presince di une sede operative idonee intal Comun di San Pieri dai Sclavons.
3. I orghins de Comunitât di mont a puedin dâsi adun e operâ intal ambit dal teritori de Comunitât di mont stesse e, intai câs ametûts de Leç, ancje in modalitât telematiche.
4. La Comunitât di mont dal Nadison e de Tor e à la sô steme rapresentade cun liniis gjeometricis di colôr vert e celest, che a son essenziâls par

geometriche di colore verde e azzurro, essenziali a rappresentare la montagna, il fiume e la valle, come raffigurato nell'Allegato "A".

Art. 4

(Funzioni svolte dalla Comunità di Montagna)

1. La Comunità di montagna del Natisone e Torre, in conformità alle previsioni di Legge Regionale:

- elabora ed attua piani e programmi di sviluppo del proprio territorio di concerto con la Regione, al fine di valorizzare la partecipazione delle comunità locali alla definizione e al conseguimento degli obiettivi europei, nazionali e regionali di sviluppo del territorio montano;
- esercita le funzioni amministrative conferite dalla Regione;
- gestisce gli interventi speciali per la montagna promossi dall'Unione Europea e dalle Leggi statali e regionali;
- svolge le funzioni proprie già esercitate dalle sopresse Comunità montane e dalle Unioni Territoriali Intercomunali ad esse subentrate ai sensi della L.R. 26/2014;

2. La Comunità di Montagna del Natisone e Torre, oltre alle funzioni alla medesima attribuite in forza della Legge come indicate nel comma precedente, può svolgere, a seguito di apposita deliberazione da parte dell'Assemblea che ne regola le modalità ed i limiti e conforme deliberazione dei Consigli Comunali dei Comuni interessati, le seguenti funzioni comunali:

- catasto, ad eccezione delle funzioni mantenute in capo allo Stato dalla normativa vigente;
- elaborazione e presentazione di progetti a finanziamento europeo;
- pianificazione di protezione civile;

4. člen

(Naloge Skupnosti gorskega območja)

1. V skladu z deželnimi določbami Skupnost gorskega območja Nadiža in Ter:

- v soglasju z Deželo izdelava ter izvaja načrte in programe za razvoj območja, da bi okrepila sodelovanje lokalnih skupnosti pri opredelitvi in doseganju evropskih, nacionalnih in deželnih razvojnih ciljev gorskega območja;
- izvaja upravne naloge, ki ji jih dodeljuje Dežela;
- izvaja posebne ukrepe za gorska območja, ki jih predlaga Evropska unija ter državna in deželna zakonodaja;
- opravlja naloge v svoji pristojnosti, ki so jih včasih izvajale ukinjene gorske skupnosti, nato pa medobčinske teritorialne unije, ki so jih nadomestile v skladu z DZ 26/2014;

2. Poleg posebnih zakonsko dodeljenih nalog, navedenih v prejšnjem odstavku, lahko Skupnost gorskega območja Nadiža in Ter s posebnim sklepom skupščine, ki ureja načine in omejitve, ter v skladu s sklepi občinskih svetov povezanih občin opravlja v nadaljevanju naštetih občinske naloge in službe:

- kataster, z izjemo nalog, ki so po veljavni zakonodaji v pristojnosti države;
- pripravo in predstavitev projektov, financiranih z evropskimi sredstvi;
- načrtovanje delovanja civilne zaščite;
- upravljanje informacijskih sistemov in informacijskih ter komunikacijskih tehnologij;
- statistično obdelavo in zbiranje podatkov;

rapresentâ la mont, il flum e la val, tant che figurât inte Zonte "A".

Art. 4

(Funziions de Comunitât di mont)

1. La Comunitât di mont dal Nadison e de Tor, in conformitât cu lis previsions di Leç Regionâl:

- e elabore e e met in vore plans e programs di disvilup dal so teritori adun cu la Region, par valorizâ la partecipazion des comunitâts locâls ae definizion e al otigniment dai obietîfs europeans, statâls e regionâls di disvilup dal teritori di mont;
- e esercite lis funziions aministrativis conferidis de Regjon;
- e gjestîs i interventis speciâi pe mont promovûts de Union Europeane e des Leçs statâls e regionâls;
- e davuelç lis funziions propriis za esercitadis des comunitâts di mont soprimudis e des Unions Teritoriâls Intercomunâls che lis àn sostituidis daûr de L.R. 26/2014;

2. La Comunitât di mont dal Nadison e de Tor, in plui des funziions assegnadis in fuarce de Leç e indicadis intal come precedent, e pues davuelzi, dopo di une deliberazion di pueste di bande de Assemblee che e regole lis modalitâts e i limits, e dopo de deliberazion conforme dai conseis comunâi dai Comuns interessâts, ancje chestis funziions comunâls:

- catastic, gjavant lis funziions mantignudis dal Stât daûr de normative in vore;
- elaborazion e presentazion di progjets cun finanziament european;
- planificazion de protezion civîl;

<p>d) gestione dei sistemi informativi e le tecnologie dell'informazione e della comunicazione;</p> <p>e) statistica;</p> <p>f) gestione del personale e coordinamento dell'organizzazione generale dell'amministrazione e dell'attività di controllo;</p> <p>g) attività produttive, compreso lo sportello unico;</p> <p>h) polizia locale e polizia amministrativa locale;</p> <p>i) programmazione e pianificazione territoriale di livello comunale e sovracomunale;</p> <p>l) programmazione e gestione dei fabbisogni di beni e servizi in relazione all'attività della Centrale unica di committenza regionale;</p> <p>m) servizi finanziari e contabili e controllo di gestione;</p> <p>n) opere pubbliche e procedure espropriative;</p> <p>o) pianificazione territoriale ed edilizia privata;</p> <p>p) procedure di autorizzazione in materia di energia;</p> <p>q) organizzazione di servizi pubblici locali;</p> <p>r) edilizia scolastica e servizi scolastici;</p> <p>s) gestione dei servizi tributari;</p> <p>t) Centralizzazione unica di committenza;</p> <p>u) altre richieste e conferite dai Comuni.</p>	<p>f) kadrovanje in koordiniranje splošne organizacijske strukture ter nadzornih dejavnosti;</p> <p>g) gospodarske dejavnosti, vključno Enotno vstopno točko za gospodarske dejavnosti (SUAP);</p> <p>h) lokalno policijo in lokalno upravno policijo;</p> <p>i) prostorsko načrtovanje in programiranje na občinski ter nadobčinski ravni;</p> <p>l) načrtovanje in vodenje nabave blaga in naročanja storitev glede na delovanje Enotne deželne nabavne službe;</p> <p>m) finančno in računovodsko službo ter nadzor poslovanja;</p> <p>n) javne gradnje in postopke razlastitve;</p> <p>o) prostorsko načrtovanje in zasebne gradnje;</p> <p>p) postopke izdaje dovoljenj na področju energije;</p> <p>q) organizacijo javnih lokalnih služb;</p> <p>r) obnovo šolskih poslopij in šolske storitve;</p> <p>s) vodenje davčne službe;</p> <p>t) enotno nabavno službo;</p> <p>u) druge potrebe in zahteve občin.</p>	<p>d) gjestion dai sistemis informatîfs e des tecnologjiis de informazion e de comunicazion;</p> <p>e) statistiche;</p> <p>f) gjestion dal personâl e coordinament de organizazion gjenerâl de aministrazion e de ativitât di control;</p> <p>g) ativitâts produtivis, cjapant dentri il sportel unic;</p> <p>h) polizie locâl e polizie aministrative locâl;</p> <p>i) programazion e planificazion teritoriâl di nivel comunâl e sorecomunâl;</p> <p>l) programazion e gjestion dai bisugns di bens e di servizis in relazion ae ativitât de Centrâl uniche di comitence regionâl;</p> <p>m) servizis finanziariis e contabii e control di gjestion;</p> <p>n) oparis publichis e proceduris di espropriazion;</p> <p>o) planificazion teritoriâl e edilizie private;</p> <p>p) proceduris di autorizazion in materie di energjie;</p> <p>q) organizazion di servizis publics locâi;</p> <p>r) edilizie scolastiche e servizis scolastics;</p> <p>s) gjestion dai servizis tributaris;</p> <p>t) centralizazion uniche di comitence;</p> <p>u) altris funziions domandadis e conferidis dai Comuns.</p>
---	--	---

**CAPO II
ORGANIZZAZIONE DI GOVERNO**

**Art. 5
(Organi di governo)**

1. Sono organi di governo della Comunità di montagna:

- a) l'Assemblea;
- b) il Presidente;
- c) il Comitato esecutivo;

2. Gli organi di governo esercitano le funzioni loro attribuite dalla legge e dal presente statuto nel rispetto del principio della separazione tra i compiti di direzione politica e quelli di direzione amministrativa.

**Art. 6
(Composizione dell'Assemblea)**

1. L'Assemblea dalla Comunità di montagna è composta da tutti i Sindaci dei Comuni partecipanti alla medesima; i Sindaci decadono qualora cessi la loro carica presso il Comune, con effetto dalla data della cessazione e il Sindaco eletto sostituisce di diritto dall'atto di proclamazione il Sindaco cessato.

2. I Sindaci dei Comuni possono, di volta in volta, con atto comunicato al Presidente, delegare un amministratore del proprio Comune a rappresentarli nelle sedute dell'Assemblea. In caso di incompatibilità previste dalla vigente normativa, la delega può essere conferita anche in via permanente. Resta, in ogni caso, esclusa la facoltà di subdelega.

3. L'Assemblea è convocata e presieduta dal Presidente della Comunità di montagna o in caso di sua Assenza dal Vicepresidente della

**II. POGLAVJE
ORGANIZACIJA UPRAVE**

**5. člen
(Upravni organi)**

1. Upravni organi Skupnosti gorskega območja so:

- d) Skupščina;
- e) Predsednik;
- f) Izvršni odbor;

2. Upravni organi opravljajo naloge, ki so jim dodeljene po zakonu in po tem statutu, v skladu z načelom ločevanja med nalogami političnega vodenja in upravnega poslovođenja.

**6. člen
(Sestava skupščine)**

1. Skupščino sestavljajo vsi župani občin, povezanih v skupnost; člani, ki prenehajo opravljati funkcijo župana občine, so razrešeni z dnem prenehanja funkcije; novoizvoljeni župan pa uradno nadomesti odhajajočega župana z dnem razglasitve.

2. Župani občin lahko z aktom, ki ga naslovijo na predsednika, vsakič posebej pooblastijo predstavnika lastne občine, da jih zastopa na sejah skupščine. V primeru nezdržljivosti funkcij, ki jo določa veljavna zakonodaja, se pooblastilo lahko podeli tudi trajno. Pravica do nadaljnjega prenosa pooblastila pa ni predvidena.

3. Skupščino skliče in vodi predsednik Skupnosti gorskega območja oziroma, v primeru njegove odsotnosti, podpredsednik Skupnosti gorskega območja; do izvolitve ali imenovanja, oziroma v primeru njune odsotnosti ali zadržanosti,

**CJAPITUL II
ORGANIZACION DI GUVIER**

**Art. 5
(Orghins di guvier)**

1. A son orghins di guvier de Comunitât di mont:

- a) la assemblee;
- b) il president;
- c) il comitât esecutîf;

2. I orghins di guvier a esercitin lis funziions che ur assegne la leç e chest statût intal rispiet dal principi de separazion tra i compits di direzion politiche e chei di direzion aministrative.

**Art. 6
(Composizion de assemblee)**

1. La assemblee de Comunitât di mont e je formade di ducj i sindics dai Comuns membris; i sindics a decjadin tal câs che e finis la lôr incarghe in Comun, cun efiet de date de cessazion. Il sindic elet al cjape di dirit il puest dal sindic decjadût intal moment dal at di proclamazion.

2. I sindics dai Comuns a puedin, volte par volte a ogni convocazion, delegâ par rapresentâju intes sentadis de assemblee un aministradôr dal lôr Comun midiant di un at comunicât al president. In câs di incompatibilitâts previodudis de normative in vore, la deleghe e pues jessi conferide ancje in maniere permanente. E je escludude, in ogni câs, la facoltât di subdeleghe.

3. La assemblee e je convocate e coordenade dal president de Comunitât di mont o, intal câs di sô assence, dal vicepresident de Comunitât di

Comunità di montagna; sino alle relative elezioni o nomine, o in caso di loro assenza o indisponibilità, le funzioni di Presidente dell'Assemblea sono svolte dal Sindaco con maggior numero di abitanti.

4. Per la convocazione e per le modalità di gestione dell'Assemblea si applicano le norme previste dall'apposito Regolamento sul funzionamento della stessa approvato e modificato a maggioranza dei due terzi dei componenti assegnati con voto computato per teste.

Art. 7

(Voti spettanti a ciascun componente dell'Assemblea, maggioranze e quorum)

1. Per l'esercizio delle modalità di votazione, ciascun Sindaco esprime in Assemblea un voto.
2. Qualora non previsto diversamente dal presente statuto, le deliberazioni sono validamente assunte con maggioranza assoluta dei voti dei presenti e quando è presente la metà più uno dei voti complessivi.

Ad esclusione delle deliberazioni di cui all'art. 4, comma 1, lett. D) e comma 2, del presente Statuto, di quelle inerenti specifiche progettualità dell'area montana e di quelle incidenti sulle materie di garanzia dei diritti previsti dalla legislazione per la tutela delle minoranze linguistiche, non si considerano, in ogni caso, approvate le deliberazioni che abbiano il voto contrario di almeno un terzo dei componenti assegnati dell'Assemblea ovvero di almeno due Comuni che rappresentino più di un terzo degli abitanti della popolazione residente nel territorio della Comunità. A tal fine si tiene conto per la determinazione della popolazione

prevzame naloge predsednika skupščine župan občine z največjim številom prebivalcev.

4. Za sklic in vodenje skupščine veljajo določbe poslovnika skupščine, ki se potrди in spremeni z dvotretjinsko večino članov, pri čemer se štetje glasov opravi na podlagi dejanskega števila navzočih članov.

7. člen

(Število glasov vsakega člana skupščine, večina in quorum)

1. Za namene glasovanja vsak župan v skupščini odda po en glas.

2. Če v tem statutu ni drugače določeno, se sklepi veljavno sprejmejo z absolutno večino glasov navzočih in ko je prisotno število članov, ki zastopa polovico in en glas od skupnih glasov.

Z izjemo sklepov iz črke d) prvega in drugega odstavka 4. člena tega statuta, ki se nanašajo na posebne projekte na gorskem območju, in sklepov, ki vplivajo na zagotavljanje pravic, ki jih določa zakonodaja s področja zaščite jezikovnih manjšin, se za odobrene ne štejejo sklepi, za katere je vsaj ena tretjina članov skupščine glasovala proti, oziroma ki jih ne podpreta vsaj dve občini, ki imata več kot tretjino prebivalcev s stalnim prebivališčem na območju skupnosti. Za določitev prebivalcev s stalnim prebivališčem se upoštevajo podatki na dan 31. decembra prejšnjega leta.

mont. Fint ae lôr elezion o nomine, o in câs di lôr absence o indisponibilitât, lis funzions di president de assemblee a son davueltis dal sindic dal Comun cun plui abitants.

4. Pe convocazion e pes modalitâts di gjestion de assemblee si aplichin lis normis previodudis dal regolament di pueste sul so funzionament, fat bon e modificât cuntune maiorance dai doi tierçs dai components assegnâts cun votazion calcolade par cjâfs.

Art. 7

(Vôts che a tocjin a ogni component de assemblee, maiorancis e quorum)

1. Pal exercizi des modalitâts di votazion, inte assemblee ogni sindic al esprim un vôt.

2. Tal câs che nol sedi previodût in altre maniere di chest statût, lis deliberazions a son cjapadis in maniere valide cun maiorance assolude dai vôts dai presints e cuant che e je presinte la metât plui un dai vôts complessîfs. Gjavant lis deliberazions dal art. 4, come 1, letare d) e come 2, di chest Statût, di chês riferidis a progjetualitâts specifichis de aree di mont e di chês che a tocjin lis materiis di garanzie dai dirits previodûts de legjislazion pe tutele des minorancis linguistichis, no si considerin, in ogni câs, aprovadis lis deliberazions che a vedin il vôt contrari di almancul un tierç dai components assegnâts de Assemblee o ben di almancul doi Comuns che a rapresentin plui di un tierç dai abitants de popolazion residente intal teritori de comunitât. Par chest fin si ten cont, pe definizion de popolazion residente, dal dât riferît ai 31/12 dal an precedent.

residente il dato riferito al 31/12 dell'anno precedente.

Art. 8
(Competenze dell'Assemblea)

1. L'Assemblea è l'organo di indirizzo e controllo politico-amministrativo e ad essa compete l'adozione dei seguenti atti fondamentali:

- a) modifiche statutarie;
- b) programmi adottati dal Comitato esecutivo;
- c) documenti contabili fondamentali quali: il Documento Unico di Programmazione, il bilancio di previsione finanziario, le relative variazioni di bilancio e il rendiconto della gestione;
- d) regolamenti, salvo quelli attribuiti alla competenza di altri organi;
- e) elezione e sfiducia del Presidente e del Comitato esecutivo;
- f) atti di programmazione e di pianificazione;
- g) organizzazione e concessione di pubblici servizi, affidamento di attività o di servizi mediante convenzione;
- h) disciplina generale delle tariffe per la fruizione dei beni e dei servizi di competenza della Comunità di montagna;
- i) elezione e, nei casi previsti dalla legge, revoca dei componenti dell'organo di revisione economico-finanziaria;
- l) indirizzi per la nomina, la designazione e la revoca dei rappresentanti della Comunità di montagna presso enti, aziende e istituzioni;
- m) modalità di esercizio delle forme di controllo interno;
- n) acquisti, alienazioni e permutazioni immobiliari, costituzione e modificazione di diritti reali sul patrimonio immobiliare della Comunità di montagna, appalti e concessioni che non siano

8. člen
(Pristojnosti skupščine)

1. Skupščina je organ, ki izdaja smernice in izvaja nadzor nad politično-upravnim delovanjem ter je pristojen za sprejemanje v nadaljevanju naštetih temeljnih aktov:

- a) sprememb statuta;
- b) programov, ki jih je sprejel izvršni odbor;
- c) temeljnih računovodskih dokumentov, kot so enotni programski dokument (DUP), proračun, spremembe proračuna in zaključni račun proračuna;
- d) pravilnikov, razen tistih, ki so v pristojnosti drugih organov;
- e) izvolitve predsednika in izvršnega odbora ter izglasovanja nezaupnice predsedniku in izvršnemu odboru;
- f) programskih aktov in načrtov;
- g) ureditve in oddaje javnih služb, oddaje dejavnosti ali storitev s sporazumom;
- h) splošne ureditve tarif za uporabo blaga in storitev Skupnosti gorskega območja;
- i) izvolitve in – v primerih, ki jih določa zakon – razrešitve članov organa za ekonomsko-finančno revizijo;
- l) smernic za predlaganje, imenovanje in razrešitev predstavnikov Skupnosti gorskega območja v zavodih, podjetjih in institucijah;
- m) načinov izvajanja oblik notranjega nadzora;
- n) nakupov, odtujitev in nepremičninskih menjalnih poslov, ustanavljanja in spreminjanja stvarnih pravic na nepremičninskem premoženju Skupnosti gorskega območja, naročil in koncesij, ki niso izrecno predvideni v

Art. 8
(Competencis de assemblee)

1. La assemblee e je l'orghin di direzion e di control politic e si ocupe de adoziun di chescj ats fundamentâi:

- a) modificaziuns statutaris;
- b) programs adotâts dal comitât esecutîf;
- c) documents contabiis fundamentâi tant che il document unic di programazion, il bilanç di prevision finanziari, lis variaziuns di bilanç e il rindicont de gjestion;
- d) regolaments, gjavant chei assegnâts ae competence di altris orghins;
- e) eleziun e sfiducie dal president e dal comitât esecutîf;
- f) ats di programazion e di planificazion;
- g) organizazion e concession di servizis publics, affidament di ativitâts o di servizis cun convenziuns;
- h) dissipline gjenerâl des tarifis pe fruizion dai bens e dai servizis di competence de Comunitât di mont;
- i) eleziun e, intai câs previodûts de leç, revoche dai components dal orghin di revision economiche e finanziarie;
- l) indreçaments pe nomine, pe designazion e pe revoche dai rapresentants de Comunitât di mont in ents, aziendis e istituzions;
- m) modalitâts di esercizi des formis di control interni;
- n) acuisçj, alienaziuns e permutaziuns imobiliârs, costituzion e modificazion di dirits reâi sul patrimoni imobiliâr de Comunitât di mont, apalts e concessions che no sedin previodûts di pueste

previsti espressamente in altri atti dell'Assemblea o che non ne costituiscano mera esecuzione e che non rientrino nella ordinaria amministrazione di funzioni e servizi di competenza del Comitato esecutivo o degli organi burocratici;

o) contrazione di mutui e aperture di credito non previsti espressamente in altri atti dell'Assemblea;

2. L'Assemblea delibera inoltre in ordine ai seguenti atti:

a) la disciplina degli istituti di partecipazione;

b) criteri generali in materia di ordinamento degli uffici e dei servizi.

3. Le deliberazioni di competenza dell'Assemblea non possono essere adottate in via d'urgenza da altri organi della Comunità di montagna, salvo quelle attinenti alle variazioni di bilancio adottate dal Comitato esecutivo da sottoporre a ratifica dell'Assemblea nei sessanta giorni successivi e comunque entro il termine dell'esercizio finanziario, a pena di decadenza.

Art. 9

(Presidente e Vicepresidente)

1. Il Presidente è eletto a maggioranza assoluta dei componenti l'Assemblea e dura in carica tre anni. Sono eleggibili alla carica di Presidente coloro i quali al momento dell'elezione sono componenti dell'Assemblea o i delegati permanenti alla stessa.

2. Il Presidente:

a) è il rappresentante legale della Comunità di montagna del Natisone e Torre e può stare in giudizio, senza necessità di autorizzazione, come attore o convenuto;

altri atti dell'Assemblea o che non ne costituiscano mera esecuzione e che non rientrino nella ordinaria amministrazione di funzioni e servizi di competenza del Comitato esecutivo o degli organi burocratici;

o) contrazione di mutui e aperture di credito non previsti espressamente in altri atti dell'Assemblea;

2. L'Assemblea delibera inoltre in ordine ai seguenti atti:

a) la disciplina degli istituti di partecipazione;

b) criteri generali in materia di ordinamento degli uffici e dei servizi.

3. Le deliberazioni di competenza dell'Assemblea non possono essere adottate in via d'urgenza da altri organi della Comunità di montagna, salvo quelle attinenti alle variazioni di bilancio adottate dal Comitato esecutivo da sottoporre a ratifica dell'Assemblea nei sessanta giorni successivi e comunque entro il termine dell'esercizio finanziario, a pena di decadenza.

o) contrazione di mutui e aperture di credito non previsti espressamente in altri atti dell'Assemblea;

2. L'Assemblea delibera inoltre in ordine ai seguenti atti:

a) la disciplina degli istituti di partecipazione;

b) criteri generali in materia di ordinamento degli uffici e dei servizi.

3. Le deliberazioni di competenza dell'Assemblea non possono essere adottate in via d'urgenza da altri organi della Comunità di montagna, salvo quelle attinenti alle variazioni di bilancio adottate dal Comitato esecutivo da sottoporre a ratifica dell'Assemblea nei sessanta giorni successivi e comunque entro il termine dell'esercizio finanziario, a pena di decadenza.

9. člen

(Predsednik in podpredsednik)

1. Predsednik je izvoljen z absolutno večino glasov; njegov mandat traja tri leta. Za predsednika se lahko izvolijo tisti kandidati, ki so v času volitev člani skupščine oziroma njeni stalno pooblašteni člani.

2. Predsednik:

a) je zakoniti zastopnik Skupnosti gorskega območja Nadiža in Ter in lahko brez sodnega pooblastila nastopa na sodišču kot tožeča ali tožena stranka;

b) med člani izvršnega odbora imenuje podpredsednika;

in altri atti dell'Assemblea o che non ne costituiscano mera esecuzione e che non rientrino nella ordinaria amministrazione di funzioni e servizi di competenza dal Comitât esecutîf o dai orghins burocratics;

o) assunzion di mutuis e viertidure di credits no previodûts di pueste in altris ats de assemblee;

2. La assemblee e delibere ancje in merit ai ats di:

a) discipline dai istitûts di partecipazion;

b) criteris gjenerâi in materie di ordenament dai uficis e dai servizis.

3. Lis deliberazions di competence de assemblee no puedin jessi adotadis in vie di urgjence di altris orghins de Comunitât di mont, gjavant chês che a tocjin variazions di bilanç fatis buinis dal Comitât esecutîf che a àn di jessi sometudis ae ratifiche de assemblee dentri di sessante dîs, e dut câs dentri dal tiermin dal esercizi finanziari, a pene di decjadence.

Art. 9

(President e vicepresidente)

1. Il president al è elet cun maiorance assolude dai components de assemblee e al reste in cjarie trê agns. Si puedin elei ae incarghe di president chei che al moment de elezion a son components de assemblee o i delegâts permanents a cheste.

2. Il president:

a) al è il rapresentant legâl de Comunitât di mont dal Nadison e de Tor e al pues stâ in judizi, cence dibisugne di autorizazion, tant che atôr o convignût;

b) al nomene il vicepresidente tra i components dal comitât esecutîf;

<p>b) nomina il Vicepresidente tra i componenti del Comitato esecutivo;</p> <p>c) convoca e presiede il Comitato esecutivo e l'Assemblea;</p> <p>d) nomina il Direttore e può revocarlo;</p> <p>e) sovrintende al funzionamento degli uffici;</p> <p>f) nomina i dirigenti e i responsabili degli uffici e dei servizi, secondo quanto previsto dal regolamento sull'ordinamento degli uffici e dei servizi;</p> <p>g) può delegare al Vicepresidente, ai singoli componenti del Comitato esecutivo specifici ambiti di attività;</p> <p>h) impartisce direttive al Direttore in ordine agli indirizzi funzionali e di vigilanza sull'intera gestione amministrativa di tutti i servizi e gli uffici;</p> <p>i) verifica la rispondenza dei risultati della gestione amministrativa alle direttive generali impartite;</p> <p>l) propone le materie da trattare nelle sedute dell'Assemblea;</p> <p>m) ha competenza e poteri di indirizzo sull'attività dei componenti il Comitato esecutivo.</p> <p>3. Il Presidente può essere rieletto. Il Presidente può essere sfiduciato dall'Assemblea con mozione approvata a maggioranza assoluta dei componenti. La mozione deve essere motivata, sottoscritta da almeno due quinti dei componenti l'Assemblea, senza computare a tal fine il Presidente, e messa in discussione non prima di dieci giorni e non oltre trenta giorni dalla sua presentazione.</p> <p>4. Il Presidente cessa dalla relativa carica in caso di dimissioni decorsi 20 giorni dalla</p>	<p>c) skliče izvršni odbor in skupščino ter jima predseduje;</p> <p>d) imenuje direktorja in ga lahko razreši;</p> <p>e) nadzira delovanje uradov;</p> <p>f) imenuje predstojnike ter vodje uradov in služb v skladu z določbami Pravilnika o ureditvi uradov in služb;</p> <p>g) lahko za določeno področje dejavnosti prenese pristojnosti na podpredsednika oziroma posamezne člane izvršnega odbora;</p> <p>h) daje direktorju smernice za upravljanje in nadziranje celotnega upravnega poslovanja služb in uradov;</p> <p>i) preverja skladnost rezultatov upravnega poslovanja s splošnimi navodili;</p> <p>l) predlaga teme za razpravo na zasedanjih skupščine;</p> <p>m) ima pristojnosti in pooblastila za usmerjanje delovanja članov izvršnega odbora.</p> <p>3. Predsednik je lahko ponovno izvoljen. Skupščina lahko poda predsedniku nezaupnico na podlagi predloga, ki ga potrdi absolutna večina članov. Predlog mora biti utemeljen, podpišeta ga najmanj dve petini članov skupščine brez glasu predsednika in se vključi v razpravo po najmanj desetih dneh oziroma najpozneje do trideset dni od dneva vložitve.</p> <p>4. Predsednik preneha opravljati svojo funkcijo po dvajsetih dneh od osebne vložitve odpovedi na vložišču Skupnosti.</p> <p>5. Predsednik, ki mu funkcija župana ali predstavnika ene od povezanih občin preneha zaradi izteka volilnega mandata, ohrani funkcijo predsednika do izvolitve naslednika, do katere mora priti v 30 dneh od nastanka dogodka. Ponovno izvoljenemu županu funkcija ne preneha.</p>	<p>c) al convoche e al è a cjâf dal comitât esecutîf e de assemblee;</p> <p>d) al nomene il diretôr e al pues revocâlu;</p> <p>e) al sorintint al funzionament dai uficis;</p> <p>f) al nomene i dirigents e i responsabii dai uficis e dai servizis, daûr di ce che al è previodût dal regolament sul ordenament dai uficis e dai servizis;</p> <p>g) al pues delegâ al vicepresident e ai singui components dal comitât esecutîf setôrs specifics di ativitâts;</p> <p>h) al da diretivis al diretôr sui indreçaments funzionâi e di vigilance par dute la gjestion aministrative di ducj i servizis e i uficis;</p> <p>i) al verifiche che i risultâts de gjestion aministrative a ledin daûr aes diretivis gjenerâls dadis;</p> <p>l) al propon lis materiis di tratâ intes sentadis de assemblee;</p> <p>m) al à competence e podês di direzion su la ativitât dai components dal comitât esecutîf.</p> <p>3. Il president al pues tornâ a jessi elet. Il president al pues jessi sfiduciât de assemblee cuntune mozion aprovade cun maiorance assolude dai components. La mozion e à di jessi motivade, sotscriete di almancul doi cuints dai components de assemblee, cence calculâ il president tai vôts, e metude in discussion no prime di dîs dîs e no plui di trente dîs dopo de sô presentazion.</p> <p>4. Il president al lasse la sô incarghe in câs di dimissions dopo di 20 dîs de lôr presentazion di persone al protocol dal ent.</p> <p>5. In câs di cessazion de incarghe di sindic o di aministradôr di un dai Comuns di bande dal president par cause de scjadince dal mandât eletoral, chest al manten l'incaric fin ae elezion</p>
--	--	---

<p>presentazione delle stesse personalmente al protocollo dell'Ente.</p> <p>5. In caso di cessazione dalla carica di Sindaco o di amministratore di uno dei Comuni da parte del Presidente, dovuta alla scadenza del mandato elettorale, lo stesso mantiene l'incarico sino all'elezione del proprio successore da effettuarsi entro 30 giorni dal verificarsi dell'evento. Non si considera cessato dalla carica il Sindaco rieletto.</p> <p>6. In caso di approvazione di una mozione di sfiducia nei confronti del Presidente, le funzioni di Presidente sono esercitate dal Sindaco del Comune con il maggior numero di abitanti che non sia il Presidente sfiduciato il quale convoca l'Assemblea per l'elezione del nuovo Presidente entro 30 giorni dalla relativa approvazione della mozione di sfiducia.</p> <p>7. Il Vicepresidente sostituisce il Presidente nell'esercizio di tutte le funzioni in caso di sua assenza o impedimento.</p> <p>8. Nel caso di sostituzione da parte dell'Assemblea del Presidente sfiduciato, dimissionario o decaduto dall'ufficio, il mandato del Presidente neoeletto termina contestualmente alla scadenza del Comitato esecutivo in carica.</p> <p style="text-align: center;">Art. 10 (Comitato esecutivo)</p> <p>1. Il Comitato esecutivo è costituito dal Presidente e da un numero di componenti pari a quattro.</p> <p>2. I Componenti del Comitato esecutivo sono eletti dai componenti dall'Assemblea mediante voto limitato a due. Sono eleggibili alla carica di componente del Comitato esecutivo i</p>	<p>6. V primeru sprejetja predloga o nezaupnici predsedniku prevzame naloge predsednika župan občine z največjim številom prebivalcev, pod pogojem, da ni to isti predsednik, ki mu je bila izglasovana nezaupnica; slednji skliče skupščino za izvolitev novega predsednika v 30 dneh od sprejetja predloga nezaupnice.</p> <p>7. Podpredsednik nadomešča predsednika pri opravljanju vseh nalog v primeru njegove odsotnosti ali zadržka.</p> <p>8. V primeru da skupščina nadomesti predsednika, ki mu je bila izglasovana nezaupnica, je odstopil ali je bil razrešen, se mandat novoizvoljenega predsednika izteče hkrati z iztekom mandata izvršnega odbora.</p> <p style="text-align: center;">10. člen (Izvršni odbor)</p> <p>1. Izvršni odbor sestavljajo predsednik in štirje člani.</p> <p>2. Člane izvršnega odbora izvolijo člani skupščine z glasovanjem, ki je omejeno na dva člana. Za člana izvršnega odbora so lahko izvoljeni člani skupščine ali stalno pooblašeni člani skupščine.</p> <p>3. Mandat izvršnega odbora traja tri leta.</p>	<p>dal so succësôr, di fâ dentri di 30 dîs de date dal event. No si considere dismetût de incarghe il sindic tornât a jessi elet.</p> <p>6. In câs di aprovazion di une mozion di sfiducie pal president, lis sôs funzions a son esercitadis dal sindic dal Comun cun plui abitants che nol sedi il president sfiduciât. Chest al convoche la assemblee pe elezion dal gnûf president dentri di 30 dîs de aprovazion di cheste mozion di sfiducie.</p> <p>7. Il vicepresidente al cjape il puest il president intal esercizi di dutis lis funzions in câs di sô assence o impediment.</p> <p>8. Intal câs di sostituzion di bande de assemblee dal president sfiduciât, dimissionari o decjadût dal ufici, il mandât dal president neoelet al finîs inte date di scjadince dal comitât esecutîf in cjarie.</p> <p style="text-align: center;">Art. 10 (Comitât esecutîf)</p> <p>1. Il comitât esecutîf al è costituît dal president e di altris cuatri components.</p> <p>2. I components dal comitât esecutîf a son elets dai components de assemblee cun vôt limitât a doi. Si puedin elei ae incarghe di component dal comitât esecutîf i membris de assemblee o i delegâts permanents a cheste.</p> <p>3. Il comitât esecutîf al dure in cjarie trê agns.</p>
--	---	---

<p>componenti dell'Assemblea o i delegati permanenti alla stessa.</p> <p>3. Il Comitato esecutivo ha una durata di tre anni.</p> <p>4. In caso di cessazione dalla carica di Sindaco o di amministratore di uno dei Comuni da parte del Componente del Comitato esecutivo, dovuta alla scadenza del mandato elettorale, lo stesso cessa dall'incarico di componente del Comitato esecutivo. Non si considera cessato dalla carica il Sindaco rieletto.</p> <p>5. I componenti del Comitato esecutivo cessano dalla relativa carica in caso di dimissioni decorsi venti giorni dalla presentazione delle stesse personalmente al protocollo dell'Ente.</p> <p>6. Alla sostituzione del componente del Comitato esecutivo decaduto o cessato dall'ufficio o dimissionario provvede l'Assemblea, a maggioranza assoluta dei componenti entro 30 giorni dal verificarsi dell'evento. Il mandato del componente neoeletto del Comitato esecutivo termina contestualmente alla scadenza del Comitato esecutivo in carica.</p> <p>7. Quando, per effetto di dimissioni o decadenza, venga meno la maggioranza dei componenti del Comitato esecutivo, il Comitato decade e l'Assemblea procede alla rielezione entro trenta giorni dall'ultima vacanza. Il mandato dell'organo neoeletto termina contestualmente alla scadenza del Presidente in carica.</p> <p>8. Il Comitato esecutivo svolge le funzioni esecutive della Comunità di montagna e tutte le funzioni non attribuite alla competenza del Presidente o dell'Assemblea. In particolare compete al Comitato esecutivo:</p>	<p>4. Ob prenehanju funkcije župana ali predstavnika ene od povezanih občin zaradi izteka volilnega mandata preneha tudi članstvo v izvršnem odboru. Ponovno izvoljenemu županu članstvo ne preneha.</p> <p>5. Članom izvršnega odbora preneha mandat po dvajsetih dneh od osebne vložitve odpovedi na vložišču Skupnosti.</p> <p>6. V 30 dneh po prenehanju članstva, razrešitvi ali odstopu člana izvršnega odbora ga skupščina nadomesti z absolutno večino svojih članov. Mandat novoizvoljenega člana izvršnega odbora se izteče hkrati z iztekom mandata izvršnega odbora.</p> <p>7. Ko zaradi odstopa ali prenehanja mandatov izvršni odbor izgubi večino svojih članov, se odbor razpusti, skupščina pa v tridesetih dneh od prenehanja zadnjega članskega mandata izvoli nov odbor. Mandat novoizvoljenega organa se izteče hkrati z iztekom predsednikovega mandata.</p> <p>8. Izvršni odbor opravlja izvršne naloge Skupnosti gorskega območja ter vse naloge, ki niso v pristojnosti predsednika ali skupščine. Izvršni odbor je pristojen zlasti za:</p> <p>a) sprejemanje in posredovanje programov v potrditev skupščini;</p> <p>b) sprejemanje osnovnih računovodskih aktov, osnutkov pravilnikov in predlogov za spremembo statuta, ki jih je treba predložiti skupščini v potrditev;</p> <p>c) sprejemanje pravilnikov o ureditvi uradov in služb, določanje meril za dodelitev vodstvenih položajev ter imenovanje vodij uradov in služb;</p> <p>d) izredno sprejemanje sprememb proračuna;</p>	<p>4. In câs di cessazion de incarghe di sindic o di aministradôr intun dai comuns di bande dal component dal comitât esecutîf, dovude ae scjadince dal mandât eletorâl, chest al lasse l'incaric di component dal comitât esecutîf. No si considere dismetût de incarghe il sindic tornât a jessi elet.</p> <p>5. I components dal comitât esecutîf a lassin il lôr incaric in câs di dimissions dopo di 20 dîs de lôr presentazion di persone al protocol dal ent.</p> <p>6. La assemblee e proviôt ae sostituzion dal component dal comitât esecutîf decjadût o dismetût dal ufici o dimissionari cun maiorance assolude dai components dentri di 30 dîs de date dal event. Il mandât dal component neoelet dal comitât esecutîf al finîs inte date di scjadince dal comitât esecutîf in cjarie.</p> <p>7. Cuant che, par efiet di dimissions o di decjadence, no je plui la maiorance dai components dal comitât esecutîf, il comitât al decjât e la assemblee e à di tornâ a eleilu dentri di 30 dîs de ultime vacanze. Il mandât dal orghin neoelet al finîs inte date di scjadince dal president in cjarie.</p> <p>8. Il comitât esecutîf al davuelç lis funzions esecutivis de Comunitât di mont e dutis lis funzions no assegnadis ae competence dal president o de assemblee. In particolâr, i tocje al comitât esecutîf:</p> <p>a) la adozion dai programs e la lôr transmission ae assemblee pe lôr aprovazion;</p> <p>b) la adozion dai schemis dai documents contabii fundamentâi, la adozion dai schemis di regolaments e lis propuestis di modificazions statutariis che a àn di jessi sometudis ae aprovazion de assemblee;</p>
--	--	--

<p>a) l'adozione dei programmi e la loro trasmissione all'Assemblea per la relativa approvazione;</p> <p>b) l'adozione degli schemi dei documenti contabili fondamentali, l'adozione degli schemi di regolamenti e le proposte di modifiche statutarie da sottoporre all'approvazione dell'Assemblea;</p> <p>c) l'approvazione dei regolamenti sull'ordinamento degli uffici e dei servizi e la fissazione dei criteri per l'attribuzione degli incarichi dirigenziali e per la nomina dei responsabili degli uffici e dei servizi;</p> <p>d) l'approvazione in via d'urgenza delle variazioni di bilancio;</p> <p>e) le nomine e le designazioni dei rappresentanti della Comunità di montagna presso enti ed associazioni, nel rispetto dei criteri stabiliti dall'Assemblea.</p> <p>9. Le sedute del Comitato esecutivo sono valide con la presenza della maggioranza dei suoi componenti e le proposte sono approvate a maggioranza assoluta dei presenti. Le votazioni sono sempre palesi tranne nei casi previsti dalla legge.</p> <p>10. Le modalità di convocazione e di funzionamento del Comitato esecutivo sono stabilite con atti di auto organizzazione.</p> <p>11. Ai componenti del Comitato esecutivo possono essere delegati specifici ambiti di attività.</p> <p>12. Il Comitato esecutivo o suoi componenti possono essere sfiduciati dall'Assemblea con mozione approvata a maggioranza assoluta dei componenti. La mozione deve essere motivata, sottoscritta da almeno due quinti dei</p>	<p>e) predlaganje in imenovanje predstavnikov skupnosti v zavodih in združenjih, skladno z merili, ki jih določa skupščina.</p> <p>9. Seje izvršnega odbora so pravno veljavne, če je prisotna večina njegovih članov, predlogi pa se sprejemajo z absolutno večino navzočih. Glasovanje je razen v primerih, ki jih določa zakon, vedno javno.</p> <p>10. Načini sklica in delovanja izvršnega odbora so določeni s poslovniki.</p> <p>11. Članom izvršnega odbora se lahko dodelijo pristojnosti za posebna področja.</p> <p>12. Izvršnemu odboru ali njegovim članom lahko skupščina izglasuje nezaupnico na podlagi predloga, ki ga potrdi absolutna večina članov. Predlog mora biti utemeljen, podpišeta ga najmanj dve petini članov skupščine in se vključi v razpravo po desetih dneh oziroma najkasneje v tridesetih dneh od dneva vložitve.</p>	<p>c) la aprovazion dai regolaments sul ordenament dai uficis e dai servizis e la fissazion dai criteris pe assegnazion des incarghis dirigenziâls e pe nomine dai responsabii dai uficis e dai servizis;</p> <p>d) la aprovazion in maniere urgente des variacions di belanç;</p> <p>e) lis nominis dai rapresentants de Comunitât di mont intai ents e associations, intal rispjet dai criteris fissâts de assemblee.</p> <p>9. Lis sentadis dal comitât esecutîf a son validis cu la presince de maiorance dai siei components e lis propuestis a son aprovadis cun maiorance assolude dai presints. Lis votazions a son simpri palesis, gjavant i câs previodûts de leç.</p> <p>10. Lis modalitâts di convocazion e di funzionament dal comitât esecutîf a son fissadis cun ats di auto organizazion.</p> <p>11. Ai components dal comitât esecutîf a puedin jessi delegâts setôrs specifics di ativitâts.</p> <p>12. Il comitât esecutîf o i siei components a puedin jessi sfiduciâts de assemblee cuntune mozion aprovade cun maiorance assolude dai components. La mozion e à di jessi motivade, sotscriete di almancul doi cuints dai components de assemblee e metude in discussion no prime di dîs dîs e no plui di trente dîs dopo de sô presentazion.</p>
---	--	--

componenti l'Assemblea e messa in discussione non prima di dieci giorni e non oltre trenta giorni dalla sua presentazione.

CAPO III ISTITUTI DI PARTECIPAZIONE E DIRITTI DEI CITTADINI

Art. 11 (Partecipazione popolare)

1. La Comunità di montagna assicura ai cittadini e ai residenti dei Comuni aderenti la partecipazione alla formazione delle scelte politico-amministrative secondo le modalità stabilite con regolamento.

2. La partecipazione popolare si esprime attraverso l'incentivazione delle forme associative e di volontariato, il diritto dei singoli cittadini a intervenire nei procedimenti amministrativi che li riguardano. Le forme di partecipazione popolare sono disciplinate con appositi regolamenti.

Art. 12 (Diritto d'informazione e di accesso agli atti e partecipazione al procedimento)

1. La Comunità di montagna del Natisone e Torre garantisce l'accesso ai documenti e agli atti da essa formati o detenuti, fornendo un'informazione completa della propria attività che costituisce condizione essenziale per il raggiungimento dei propri fini.

2. Per garantire la trasparenza della propria azione la Comunità di montagna rende pubblici, ove disponibili tutti i dati utili relativi:

- all'utilizzo delle risorse ad essa assegnate;

III. POGLAVJE OBLIKE UDELEŽBE IN PRAVICE OBČANOV

11. člen (Ljudska udeležba)

1. Skupnost gorskega območja zagotavlja občanom in prebivalcem povezanih občin možnost udeležbe v postopkih politično-upravnega odločanja na načine, določene s pravilnikom.

2. Ljudska udeležba se uresničuje s spodbujanjem oblik združevanja in prostovoljstva ter s pravico posameznih občanov, da so soudeleženi v upravnih postopkih, ki jih zadevajo. Oblike ljudske udeležbe so urejene z ustreznimi pravilniki.

12. člen (Pravica do obveščeni in dostopa do informacij javnega značaja ter udeležba v postopku)

1. Skupnost gorskega območja Nadiža in Ter zagotavlja dostop do dokumentov in aktov, ki jih sama oblikuje ali hrani, ter zagotavlja popolno obveščeno o svojem delovanju, kar je bistveni pogoj za dosego lastnih ciljev.

2. Za zagotavljanje preglednosti svojega delovanja Skupnost gorskega območja objavlja vse podatke, s katerimi razpolaga, in sicer v zvezi z:

CJAPITUL III ISTITÛTS DI PARTECIPAZION E DIRITS DAI CITADINS

Art. 11 (Partecipazion popolâr)

1. La Comunitât di mont e garantîs ai citadins e ai residents dai Comuns che a aderissin la partecipazion ae formazion des sieltis politichis e aministrativis daûr des modalitâts stabilidis cuntun regolament.

2. La partecipazion popolâr si esprim cu la incentivazion des formis associativis e di volontariât, e cul dirit dai citadins a intervignî intai procediments aministratîfs che ju rivuardin. Lis formis di partecipazion popolâr a son dissiplinadis cun regolaments di pueste.

Art. 12 (Dirit di informazion e di acès ai ats e partecipazion al procediment)

1. La Comunitât di mont dal Nadison e de Tor e garantîs l'acès ai documents e ai ats che e forme o conserve, furnint une informazion complete de sô ativitât che e constituîs la cundizion essenziâl pal otigniment dai siei fins.

2. Par garantî la trasparenca de sô azion, la Comunitât di mont e rint publics, cuant che a son disponibii, ducj i dàts utii relatîfs:

- al ûs des risorsis a jê assegnadis;

<p>- alla valutazione dell'efficienza ed efficacia dei servizi; - ai criteri e le modalità di accesso alle funzioni o ai servizi gestiti dalla Comunità di montagna. 3. La Comunità di montagna disciplina con regolamento le procedure di accesso ai propri atti e documenti amministrativi che non siano già resi immediatamente disponibili ai sensi del comma precedente. 4. Il regolamento di cui al comma 3 disciplina, altresì, la partecipazione degli interessati nei procedimenti amministrativi di competenza, nel rispetto della normativa dettata in materia per gli enti locali e promuovendo l'accesso informatico alla propria documentazione.</p>	<p>- uporabo dodeljenih sredstev; - oceno učinkovitosti in uspešnosti storitev; - merili in postopki za dostop do storitev ali služb, ki jih upravlja Skupnost gorskega območja. 3. Skupnost gorskega območja s pravilnikom ureja postopke za dostop do upravnih dokumentov in aktov, ki niso neposredno na voljo za javnost, kot predvideva prejšnji odstavek. 4. Pravilnik iz tretjega odstavka ureja tudi udeležbo zainteresiranih strank v upravnih postopkih, skladno s področno zakonodajo o lokalnih samoupravnih skupnostih in ob spodbujanju informatiziranega dostopa do zadevne dokumentacije.</p>	<p>- ae valutazion de funzionalitât e de eficacitât dai servizis; - ai criteris e a aes modalitâts di acès aes funzions o ai servizis gjestîts de Comunitât di mont. 3. La Comunitât di mont e discipline cuntun regolament lis proceduris di acès ai siei ats e ai siei documents aministratîfs che no sedin za daurman disponibii daûr dal come di prime. 4. Il regolament dal come 3 al discipline ancje la partecipazion dai interessâts intai procediments aministratîfs di competence, intal rispiet de normative dai ents locâi e promovint l'acès informatic ae sô documentazion.</p>
<p>CAPO IV ORGANIZZAZIONE</p>	<p>IV. POGLAVJE ORGANIZACIJA</p>	<p>CJAPITUL IV ORGANIZAZION</p>
<p>Art. 13 (Principi strutturali e organizzativi)</p>	<p>13. člen (Sestava in organizacijska ureditev)</p>	<p>Art. 13 (Principis structurâi e organizatîfs)</p>
<p>1. L'assetto organizzativo è improntato a criteri di autonomia operativa e di economicità della gestione, nel rispetto dei principi di professionalità e di responsabilità per il perseguimento degli obiettivi programmatici stabiliti dagli organi di governo. 2. Gli organi di governo individuano gli obiettivi prioritari dell'Ente e ne definiscono i processi di controllo in grado di misurare il livello di conseguimento. 3. La gestione si esplica mediante il perseguimento degli obiettivi di cui al comma 2 e deve essere improntata ai seguenti principi:</p>	<p>1. Organizacijska ureditev temelji na merilih operative samostojnosti in stroškovne učinkovitosti poslovanja, v skladu z načeli strokovne usposobljenosti in odgovornosti za uresničevanje programskih ciljev, ki jih določajo upravni organi. 2. Upravni organi določijo prednostne cilje Skupnosti in opredelijo postopke za nadzor, s katerimi je mogoče oceniti stopnjo doseganja ciljev. 3. Upravljanje se uresničuje z doseganjem zastavljenih ciljev iz drugega odstavka in mora temeljiti na načelih:</p>	<p>1. La configurazion organizzative e va daûr a criteris di autonomie operative e di economicitât de gjestion, intal rispiet dai principis di professionalitât e di responsabilitât pal otigniment dai obietîfs stabilîts dai orghins di guvier. 2. I orghins di guvier a individuin i obietîfs prioritari dal ent e a definissin i procès di control che a puedin misurâ il nivel dal lôr otigniment. 3. La gjestion si davuelç cu la ricercje dai obietîfs dal come 2 e è à di jessi structurade daûr di chescj principis:</p>

<p>a) l'organizzazione del lavoro per progetti, obiettivi e programmi;</p> <p>b) l'analisi e l'individuazione delle produttività e dei carichi funzionali di lavoro e del grado di efficacia dell'attività svolta da ciascun elemento dell'apparato;</p> <p>c) l'individuazione di responsabilità strettamente collegate all'ambito di autonomia decisionale dei soggetti;</p> <p>d) il superamento della separazione rigida delle competenze nella divisione del lavoro e il conseguimento della massima flessibilità delle strutture e del personale e della massima collaborazione tra gli uffici;</p> <p>e) L'ottimizzazione dell'utilizzo delle nuove tecnologie informatiche, con la creazione una rete di interconnessione telematica fra la Comunità di montagna e i Comuni e con la creazione di un trasparente sistema informativo per i cittadini e le imprese.</p> <p>4. L'azione amministrativa tende al costante avanzamento dei risultati riferiti alla qualità dei servizi e delle prestazioni, alla rapidità ed alla semplificazione degli interventi, al contenimento dei costi, all'estensione dell'ambito di fruizione delle utilità sociali prodotte a favore della popolazione della Comunità di montagna.</p> <p style="text-align: center;">Art. 14 (Principi in materia di ordinamento degli uffici e dei servizi)</p> <p>1. La Comunità di montagna del Natisone e Torre provvede alla determinazione del proprio assetto organizzativo. In particolare, la Comunità</p>	<p>f) organizzazioni del lavoro su base di progetti, obiettivi e programmi;</p> <p>g) valutazioni e determinazioni di produttività, carichi funzionali di lavoro e del grado di efficacia dell'attività svolta da ciascun elemento dell'apparato;</p> <p>h) determinazioni di responsabilità strettamente collegate all'ambito di autonomia decisionale dei soggetti;</p> <p>i) il superamento della separazione rigida delle competenze nella divisione del lavoro e il conseguimento della massima flessibilità delle strutture e del personale e della massima collaborazione tra gli uffici;</p> <p>j) L'ottimizzazione dell'utilizzo delle nuove tecnologie informatiche, con la creazione una rete di interconnessione telematica fra la Comunità di montagna e i Comuni e con la creazione di un trasparente sistema informativo per i cittadini e le imprese.</p> <p>4. Delovanje uprave stremi k nenehnemu napredovanju pri doseganju rezultatov, ki se nanašajo na kakovost storitev in ukrepov, na hitrost in poenostavljanje postopkov, na omejevanje stroškov, na širitev možnosti koriščenja socialnih storitev, ki jih Skupnost gorskega območja izvaja v korist svojega prebivalstva.</p> <p style="text-align: center;">14. člen (Ureditev uradov in služb)</p> <p>1. Skupnost gorskega območja Nadiža in Ter določi svojo organizacijsko ureditev. Skupnost gorskega območja poskrbi za organizacijo in vodenje kadrov po načelu upravne neodvisnosti</p>	<p>a) organizazioni dal lavôr par progjets, obietîfs e programs;</p> <p>b) analisi e individuazion des produtivitâts e dai carics funzionâi di lavôr e dal grât di eficacitât de ativitât davuelte di ogni element dal aparât;</p> <p>c) individuazion di responsabilitâts colegadis a strent al setôr di autonomie decisionâl dai sogjets;</p> <p>d) superament de separazion rigorose des competencis inte division dal lavôr e otigniment de flessibilitât massime des struturis e dal personâl e de colaborazion massime tra i uficis;</p> <p>e) otimizazion dal ûs des gnovis tecnologjiis informatichis, cu la creazion di une rêt di interconession telematiche tra la Comunitât di mont e i Comuns e cu la creazion di un sisteme informatîf trasparent pai citadins e pes impresis.</p> <p>4. azion amministrative che e cîr l'avanzament costant dai risultâts riferîts ae cualitât dai servizis e des prestazions, sveltece e semplificazion dai interventi, contigniment dai coscj, estension dal ambit di fruizion des utilitâts sociâls produsudis a pro de popolazion de Comunitât di mont.</p> <p style="text-align: center;">Art. 14 (Principis in materie di ordenament dai uficis e dai servizis)</p> <p>1. La Comunitât di mont dal Nadison e de Tor e proviôt ae determinazion de sô configurazion organizative. In particulâr, la Comunitât di mont</p>
--	---	---

<p>di montagna provvede all'organizzazione e alla gestione del personale nell'ambito della propria autonomia normativa, organizzativa e finanziaria nel rispetto dei limiti derivanti dalle proprie capacità di bilancio, dalle esigenze di esercizio delle funzioni e dei compiti ad essa assegnati e dai principi fondamentali che regolano i rapporti di lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche.</p> <p>2. L'organizzazione s'ispira a criteri di autonomia, funzionalità, economicità di gestione.</p> <p>3. Il personale della Comunità di montagna è organizzato in base ai principi di responsabilità, flessibilità, valorizzazione dell'apporto individuale, qualificazione professionale.</p> <p>4. Il regolamento per l'ordinamento degli uffici e dei servizi definisce le regole e le caratteristiche del sistema di decisione e direzione dell'ente, specificando le finalità e le caratteristiche essenziali dei ruoli di direzione e determinando le responsabilità attribuite ai responsabili di servizio ed ai dirigenti.</p> <p style="text-align: center;">Art. 15 (Personale)</p> <p>1. Il personale dipendente della Comunità di montagna ne costituisce la dotazione organica.</p> <p>2. La Comunità di montagna può avvalersi del personale e delle strutture operative dei Comuni che vi partecipano previo accordo con i Comuni medesimi.</p> <p>3. Gli aspetti contrattuali sono regolati dagli accordi definiti nel contratto del comparto unico del pubblico impiego regionale e locale del Friuli Venezia Giulia.</p>	<p>na področju pravil, organizacije in finančnega poslovanja ter ob spoštovanju omejitev, ki izhajajo iz proračunske zmogljivosti, potreb opravljanja dodeljenih funkcij in nalog ter iz temeljnih načel, ki urejajo delovna razmerja v javni upravi.</p> <p>2. Organizacija upošteva kriterije avtonomije, funkcionalnosti in gospodarnega upravljanja.</p> <p>3. Uslužbenska ureditev Skupnosti gorskega območja temelji na načelih odgovornosti, fleksibilnosti, vrednosti posameznikovega doprinosna, poklicne usposobljenosti.</p> <p>4. Pravilnik o ureditvi uradov in služb opredeljuje pravila in značilnosti sistema odločanja in upravljanja organa ter določa cilje in temeljne značilnosti vodstvenih položajev ter odgovornosti, dodeljene vodjem služb in predstojnikom.</p> <p style="text-align: center;">15. člen (Zaposleni)</p> <p>1. Uslužbenci Skupnosti gorskega območja so zaposleni v skladu s sistemizacijo njenih delovnih mest.</p> <p>2. V dogovoru s povezanimi občinami se Skupnost gorskega območja lahko poslužuje občinskih uslužbencev in operativnih enot.</p> <p>3. Pogodbene vidike urejajo dogovori, opredeljeni v pogodbi enotne uslužbenske ureditve deželnih organov in lokalnih uprav Furlanije - Julijske krajine.</p>	<p>e proviôt ae organizazion e ae gjestion dal personâl intal ambit de sô autonomie normative, organizzative e finanziarie intal rispiet dai limits che a derivin des sôs capacitâts di balanç, des esigjencis di esercizi des funzions, dai compits assegnâts e dai principis fundamentâi che a regolin i rapuarts di lavôr cu lis aministrazions publichis.</p> <p>2. La organizazion si ispire a criteris di autonomie, funzionalitât e economicitât di gjestion.</p> <p>3. Il personâl de Comunitât di mont al è organizât su la fonde dai principis di responsabilitât, di flessibilitât, di valorizazion dal apuart individuâl, di cualificazion professionâl.</p> <p>4. Il regolament pal ordenament dai uficis e dai servizis al definis lis regulis e lis carateristichis dal sisteme di decision e di direzion dal ent, specificant lis finalitâts e lis carateristichis essenziâls dai rûi di direzion e determinant lis responsabilitâts assegnadis ai responsabii dai servizis e ai dirigjents.</p> <p style="text-align: center;">Art. 15 (Personâl)</p> <p>1. Il personâl dipendent de Comunitât di mont al constituîs la dotazion organiche.</p> <p>2. La Comunitât di mont e pues zovâsi dal personâl e des strukturis operativis dai Comuns che a partecipin dopo di acuardis cui stes Comuns.</p> <p>3. I aspiets contratuâi a son regolâts dai acuardis definîts intal contrat dal compart unic dal implei public regionâl e locâl dal Friûl - Vignesie Julie.</p>
---	--	---

Art. 16
(Direttore)

1. La gestione della Comunità di montagna può essere affidata a un Direttore nominato dal Presidente. Il Direttore attua gli indirizzi e gli obiettivi stabiliti dall'Assemblea e dall'Ufficio di presidenza, secondo le direttive del Presidente. Il Direttore garantisce il buon funzionamento degli uffici e dei servizi, introducendo strumenti e meccanismi operativi finalizzati al perseguimento di livelli ottimali di efficienza ed efficacia e coordina i dirigenti e i responsabili di servizio.

2. L'incarico di Direttore, della durata di tre anni eventualmente rinnovabile, viene conferito ai soggetti indicati dalla legge secondo le procedure da questa previste.

3. Il Presidente può procedere alla revoca dell'incarico del Direttore, sentito il Comitato direttivo, nel caso di mancato raggiungimento degli obiettivi fissati o di inosservanza delle direttive, nel rispetto del principio del contraddittorio.

Art. 17
(Segretario della Comunità di montagna)

1. In alternativa alle previsioni di cui all'articolo precedente, la Comunità di montagna si avvale di un Segretario, scelto dal Presidente tra i Segretari dei Comuni facenti parte alla Comunità di montagna. I rapporti fra la Comunità, il Comune e il Segretario Comunale sono disciplinati con apposita convenzione.

2. Al Segretario possono essere attribuite le funzioni di Direttore generale.

16. člen
(Direktor)

1. Upravljanje Skupnosti se lahko dodeli direktorju, ki ga imenuje predsednik. Direktor uresničuje smernice in cilje, ki jih določita skupščina in predsedstvo na podlagi predsednikovih navodil. Direktor zagotavlja pravilno delovanje uradov in služb ter uvaja izvedbene instrumente in načine za doseganje optimalnih ravni učinkovitosti in uspešnosti ter usklajuje predstojnike in vodje služb.

2. Funkcija direktorja traja tri leta in se lahko podaljša ter se dodeli osebam, ki jih določa zakon, na podlagi predvidenih postopkov.

3. Predsednik lahko skladno z načelom kontradiktornosti in po predhodnem posvetovanju z vodstvenim odborom razreši direktorja, če ta ne doseže zastavljenih ciljev ali ne upošteva navodil.

17. člen
(Tajnik Skupnosti gorskega območja)

1. Namesto direktorja iz prejšnjega člena ima Skupnost gorskega območja lahko tajnika, ki ga predsednik izbere med tajniki občin, včlanjenih v Skupnost gorskega območja. Odnose med skupnostjo, občinami in tajniki občin ureja poseben sporazum.

2. Tajniku Skupnosti gorskega območja se lahko dodelijo naloge generalnega direktorja.

Art. 16
(Diretôr)

1. La gjestion de Comunitât di mont e pues jessi afidade a un diretôr nomenât dal president. Il diretôr al met in vore i indreçaments e i obietîfs stabilîts de assemblee e dal ufici di presidence, daûr des diretivis dal president. Il diretôr al garantîs il bon funzionament dai uficis e dai servizis midiant dal ûs di struments e di mecanisims operatîfs par rivâ a nivei otimâi di funzionalitât e eficacitât e al coordene i dirigjents e i responsabii dai servizis.

2. La incarghe di diretôr e dure trê agns e e pues jessi rinovade; e ven conferide ai sogjets indicâts e daûr des proceduris previodudis de leç.

3. Il president al pues procedi ae revoche de incarghe al diretôr, dopo sintût il Comitât diretîf, intal câs di mancjât otigniment dai obietîfs fissâts o di inosservance des diretivis, intal respîet dal principi dal contraditori.

Art. 17
(Segretari de Comunitât di mont)

1. In alternative a ce che al è previodût dal articulo precedent, la Comunitât di mont si zove di un segretari, sielt dal president tra i segretaris dai Comuns che a fasin part de Comunitât di mont. I rapuarts fra la Comunitât, il Comun e il segretari comunâl a son dissiplinâts cuntune convenzion di pueste.

2. Al segretari a puedin jessi assegnadis lis funzions di diretôr gjenerâl.

<p style="text-align: center;">CAPO V FINANZA E CONTABILITA'</p>	<p style="text-align: center;">V. POGLAVJE FINANCE IN RAČUNOVODSTVO</p>	<p style="text-align: center;">CJAPITUL V FINANCE E CONTABILITĂT</p>
<p style="text-align: center;">Art. 18 (Attività economico finanziaria)</p> <p>1. La Comunità di montagna ha autonomia finanziaria nell'ambito della normativa regionale e statale sulla finanza pubblica locale, fondata sulla certezza delle risorse proprie e trasferite.</p> <p>2. L'attività economico finanziaria è disciplinata secondo le norme vigenti in materia di contabilità.</p> <p>3. Il regolamento di contabilità disciplina le modalità organizzative per lo svolgimento dell'attività economico finanziaria.</p>	<p style="text-align: center;">18. člen (Ekonomsko in finančno poslovanje)</p> <p>1. Skupnost gorskega območja ima v okviru deželne in državne zakonodaje o lokalnih javnih financah finančno avtonomijo, ki temelji na zagotovljenih lastnih in prenesenih sredstvih.</p> <p>2. Ekonomsko in finančno poslovanje je urejeno na podlagi veljavnih računovodskih določb.</p> <p>3. Računovodski pravilnik ureja načine vodenja ekonomsko-finančnih dejavnosti.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 18 (Ativităţ economiche e financiarie)</p> <p>1. La Comunităţ di mont e à autonomie financiarie intal ambit de normative regionâl e statâl su la finance publice locâl, fondade su la ciertece des risorsis propriis e trasferidis.</p> <p>2. La ativităţ economiche e financiarie e je disciplinade daûr des normis in vore in materie di contabilităţ.</p> <p>3. Il regolament de contabilităţ al discipline lis modalitâts organizativis par davuelzi la ativităţ economiche financiarie.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 19 (Rapporti finanziari con i Comuni aderenti)</p> <p>1. La Comunità di montagna percepisce dai Comuni che la costituiscono trasferimenti ordinari volti a contribuire al finanziamento delle spese di funzionamento della Comunità di montagna, attribuiti annualmente alla stessa e soggetti a rivalutazione parametrati alle funzioni comunali trasferite o assegnate. I rapporti finanziari tra la Comunità di montagna e i Comuni che la costituiscono sono regolati da appositi accordi e recepiti nei rispettivi documenti di programmazione contabile.</p>	<p style="text-align: center;">19. člen (Finančni odnosi z občinami, ki sestavljajo Skupnost gorskega območja)</p> <p>1. Skupnost gorskega območja prejema od občin, ki jo sestavljajo, redna nakazila sredstev, s katerimi občine prispevajo k financiranju stroškov delovanja Skupnosti gorskega območja; ta sredstva so dodeljena letno, zanje pa velja prevrednotenje glede na obseg prenesenih ali dodeljenih občinskih nalog. Finančni odnosi med Skupnostjo gorskega območja in občinami, ki jo sestavljajo, so urejeni s posebnimi sporazumi in upoštevani v računovodskih programskih dokumentih.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 19 (Rapuarts financiaris cui Comuns che a aderissin)</p> <p>1. La Comunităţ di mont e percepîs dai Comuns che le constituissin trasferiments ordenaris indreçâts a contribuî al finanziament des spesis di funzionament de Comunităţ di mont, assegnâts an par an a cheste e sensibii a rivalutazion, parametrâts daûr des funzions comunâls trasferidis o assegnadis. I rapuarts financiaris tra la Comunităţ di mont e i Comuns che le constituissin a son regolâts cun acuardis di pueste e a son recepîts intai rispetîfs documents di programazion contabile.</p>
<p style="text-align: center;">Art. 20 (Organo di revisione economico-finanziario)</p> <p>1. L'Assemblea nomina l'organo di revisione economico-finanziario, costituito e operante secondo le previsioni stabiliti dalla vigente normativa.</p>	<p style="text-align: center;">20. člen (Organ za ekonomsko-finančno revizijo)</p> <p>1. Skupščina imenuje organ za ekonomsko-finančno revizijo, ki je ustanovljen in deluje v skladu z veljavno zakonodajo.</p>	<p style="text-align: center;">Art. 20 (Orghin di revisione economiche e financiarie)</p> <p>1. La assemblee e nomene l'orghin di revisione economiche e financiarie, che al è costituît e che al opere daûr des previsionis stabilidis de normative in vore.</p>

2. La revisione economico finanziaria può essere affidata ad un solo revisore o all'organo di revisione di uno dei Comuni aderenti alla Comunità di montagna.

**Art. 21
(Tesoreria)**

1. Il servizio di tesoreria della Comunità di montagna è affidato mediante procedura ad evidenza pubblica, nel rispetto della normativa vigente in materia.
2. I rapporti con il tesoriere sono regolati dalla legge, dal regolamento di contabilità nonché da apposita convenzione.

**Art. 22
(Controllo di gestione)**

1. Al fine di garantire la realizzazione degli obiettivi programmati, la corretta ed economica gestione delle risorse pubbliche, l'imparzialità ed il buon andamento della pubblica amministrazione e la trasparenza dell'azione amministrativa, la Comunità di montagna applica il controllo di gestione secondo le modalità stabilite dalla legge. Il regolamento di contabilità e il regolamento sui controlli interni disciplinano le forme e le modalità del controllo di gestione.

2. Ekonomsko-finančno revizijo se lahko naroči samo enemu revizorju ali revizijskemu organu ene od občin, ki sestavljajo Skupnost gorskega območja.

**21. člen
(Zakladništvo)**

1. Storitve zakladništva Skupnosti gorskega območja se oddajo na podlagi javnega postopka v skladu z veljavno področno zakonodajo.
2. Odnose z zakladništvom urejajo zakonodaja, računovodski pravilnik in namenski sporazum.

**22. člen
(Nadzor poslovanja)**

1. Za uresničevanje zastavljenih ciljev, ustreznega in gospodarnega upravljanja z javnimi sredstvi, nepristranskosti in dobrega delovanja javne uprave ter transparentnosti upravnega postopka izvaja Skupnost gorskega območja nadzor poslovanja v skladu z zakonskimi določili. Oblike in načine nadzora poslovanja urejata računovodski pravilnik in pravilnik o notranjem nadzoru.

2. La revision economiche e finanziarie e pue jessi afidade dome a un revisôr o al orghin di revision di un dai Comuns che a aderissin ae Comunitât di mont.

**Art. 21
(Tesorarie)**

1. Il servizi di tesorarie de Comunitât di mont al è afidât cuntune procedure a evidence publiche, intal rispiet de normative in vore in materie.
2. I rapuarts cul tesorîr a son regolâts de leç, dal regolament di contabilitât e ancje cuntune convenzion di pueste.

**Art. 22
(Control di gjestion)**

1. Par garantî la realizazion dai obietîfs programâts, la gjestion corete e economiche des risorsis publichis, la imparzialitât e il bon andament de aministrazion publiche e la transparence de azion aministrative, la Comunitât di mont e apliche il control di gjestion daûr des modalitâts stabilidis de leç. Il regolament di contabilitât e il regolament sui controis internis a disciplinin lis formis e lis modalitâts dal control di gjestion.

<p align="center">CAPO VI NORME TRANSITORIE E FINALI</p>	<p align="center">VI. POGLAVJE PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE</p>	<p align="center">CJAPITUL VI NORMIS TRANSITORIIIS E FINÂLS</p>
<p align="center">Art. 23 (Regolamenti)</p> <p>1. I regolamenti della Comunità di montagna sono adottati dall'Assemblea con le modalità previste dall'art. 7.</p> <p>2. Fino all'adozione di regolamenti propri, la Comunità di montagna si avvale, in quanto compatibili, dei regolamenti del Comune di Tarcento. Fa eccezione la materia tributaria, ove le relative funzioni siano assegnate o delegate dai Comuni, in relazione alla quale si applicano i regolamenti dei singoli Comuni.</p>	<p align="center">23. člen (Pravilniki)</p> <p>1. Pravilnike Skupnosti gorskega območja sprejeme skupščina v skladu z določbami 7. člena.</p> <p>2. Do sprejetja lastnih pravilnikov za Skupnost gorskega območja veljajo pravilniki Občine Čenta, ki so združljivi. Davčno področje predstavlja izjemo: če se pristojnosti občin dodelijo ali prenesejo na Skupnost gorskega območja, veljajo pravilniki posameznih občin.</p>	<p align="center">Art. 23 (Regolaments)</p> <p>1. I regolaments de Comunitât di mont a son adotâts de Assemblee cu lis modalitâts previodudis dal art. 7.</p> <p>2. Fin ae adozion di regolaments propriis, la Comunitât di mont si avâl, cuant che a son compatibii, dai regolaments dal Comun di Tarcint. E fâs ecezion la materie tributarie, cuant che lis funzions relativis a son assegnadis o delegadis dai Comuns, e in relazion a cheste si aplichin i regolaments dai singui Comuns.</p>
<p align="center">Art. 24 (Durata, recesso e scioglimento)</p> <p>1. La Comunità di montagna del Natisone e Torre ha durata a tempo indeterminato. Per quanto attiene a recesso e scioglimento si fa rinvio alla normativa vigente.</p>	<p align="center">24. člen (Trajanje, odstop in razpustitev)</p> <p>1. Skupnost gorskega območja Nadiža in Ter ima nedoločen čas trajanja. Za odstop in razpustitev velja veljavna zakonodaja.</p>	<p align="center">Art. 24 (Durade, recès e dissolviment)</p> <p>1. La Comunitât di mont dal Nadison e de Tor e à durade a timp indeterminât. Par ce che al rivuarde il recès e il dissolviment si rimande ae normative in vore.</p>
<p align="center">Art. 25 (Rinvio)</p> <p>Per quanto non previsto nel presente statuto si rinvia alla normativa statale e regionale in materia di ordinamento degli enti locali.</p>	<p align="center">25. člen (Sklicevanje)</p> <p>Za vse, kar ni predvideno v tem statutu, veljata državna in deželna zakonodaja s področja ureditve lokalnih uprav.</p>	<p align="center">Art. 25 (Rimant)</p> <p>Par ce che nol è previodût in chest Statût, si rimande ae normative statâl e regionâl in materie di ordenament dai ents locâi.</p>

**STEMMA DELLA COMUNITA' DI MONTAGNA
DEL NATISONE E TORRE / Grb SKUPNOSTI GORSKEGA OBMOČJA NADIŽA IN TER / STEME DE
COMUNITÂT DI MONT DAL NADISON E DE TOR**



COMUNITÀ DI MONTAGNA DEL

**NATISONE
E TORRE**

**SKUPNOST
GORSKEGA
OBMOČJA
NADIŽA IN TER**

COMUNITÂT DI MONT

**DAL
NADISON
E DE TOR**